



ПРЕДПРИЯТИЕ ПО ПРОИЗВОДСТВУ, ПРОЕКТИРОВАНИЮ И ТОВАРООБОРОТУ

ПЕЛЛЕТНАЯ ПЕЧЬ
РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ, ОБРАЩЕНИЮ И
ОБСЛУЖИВАНИЮ

Модель: ОПТИМА 8 Лукс



УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ”

Поздравляем с приобретением пеллетной печи «БЛИСТ». Очень скоро Вы убедитесь, что сделали правильный выбор при покупке, потому что наши пеллетные печи тщательно спроектированы для оптимальной и экономичной работы в любых условиях эксплуатации и содержат электронные и электромеханические компоненты самого высокого качества, произведенные в ЕС и Японии.

Пожалуйста, прежде чем запускать печь в эксплуатацию, внимательно прочитайте данное руководство. Следуйте всем инструкциям и советам, указанным в нем. Это обеспечит максимальную экономию при эксплуатации и долгий срок службы Вашей печи.

Вы можете точно запрограммировать печь на день или неделю работы, а можно заказать и пульт дистанционного управления. Это обеспечит дополнительный комфорт при использовании печи и максимальную экономию топлива в течение отопительного сезона.

Содержание

1. ОПИСАНИЕ И ПРИМЕНЕНИЕ ПЕЧИ	4
1.1 Важные предупреждения и примечания	4
1.2 Ответственность покупателя.....	5
1.3 Ответственность авторизованного сервисного центра.....	6
1.4 Технические характеристики	6
1.4 Описание и характеристика пеллетного топлива	9
1.5 Общие стандарты	11
2. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПЕЧИ.....	11
2.1 Установка печи.....	11
2.2 Подключение к системе дымоотвода	12
2.3 Воздух для горения.....	16
2.4. Подключение к электросети	17
2.5 Загрузка пеллет в печь	17
2.6 Дополнительные замечания.....	18
2.7 Меры предосторожности.....	18
3. УПРАВЛЕНИЕ РАБОТОЙ ПЕЧИ	20
3.1 Панель управления – описание и функции	20
3.2 Принцип работы печи	21
3.3 Розжиг печи и режим работы.....	22
3.4 Тушение печи	23
3.5 Система сигнализации	23
3.6 Отключение электроэнергии.....	25
3.7 Уведомления системы	26
3.8 Информационное меню.....	27
3.9 Меню пользователя 1.....	27
3.10 Меню пользователя 2.....	33
4. ОБСЛУЖИВАНИЕ ПЕЧИ	33
4.1 Ежедневная очистка	33
4.2 Еженедельная очистка	38
4.3 Ежемесячная очистка:	38
4.4 Очистка в конце отопительного сезона:.....	39

1. ОПИСАНИЕ И ПРИМЕНЕНИЕ ПЕЧИ

1.1 Важные предупреждения и примечания



ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ. При использовании печи обязательно следуйте ее инструкциям, чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током и травмирования.

Внимательно прочитайте данную инструкцию, прежде чем запускать печь в эксплуатацию, и храните ее в надежном месте, чтобы при необходимости, могли воспользоваться ею позже.

- Дети с 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими, двигательными или умственными способностями, лица, не обладающие достаточным опытом или недостаточно подготовленные, могут использовать такие устройства только в том случае, если обеспечен присмотр за их действиями или им даны четкие инструкции по безопасному использованию устройства, а также рассказано об опасностях, вытекающих из неправильного пользования. Детям нельзя играть с такими устройствами, чистить их и обслуживать без должного присмотра.
- В соответствии со своим назначением, пеллетная печь служит для отопления, и поэтому некоторые ее внешние поверхности (дверца, стекло на дверце, дымоотводная труба и т.д.) очень сильно нагреваются. Не прикасайтесь к горячим деталям печи, а особенно не позволяйте детям приближаться и прикасаться к ним.
- Не позволяйте домашним животным подходить к печи.
- Запрещается сушить белье на печи.
- Не открывайте дверцу топки во время работы печи. Открывание дверцы во время печи работы приводит к ухудшению горения, что, в свою очередь, может привести к проникновению дымовых газов в помещение, а также к неисправности во время работы печи и после ее тушения.
- Тяга дымохода, к которому подсоединена печь, должна быть в допустимых пределах (6–14 Па).
- **Необходимо обеспечить постоянную подачу свежего воздуха в помещение, где установлена печь** (более подробно это описано в главе 2.3).

- Печь подключается к сети переменного тока с напряжением 230 В, 50 Гц. Она подключается к электросети через вставляемую в розетку вилку, обеспеченную предохранителем в 6А с заземлением. Не отключайте питание, пока в печи горит огонь или пока печь находится в режиме тушения. Это может поставить под угрозу нормальную работу печи.

1.2 Ответственность покупателя

В случае несоблюдения руководства по эксплуатации, производитель не несет никакой ответственности за последствия и повреждение печи.

Компания «БЛИСТ» не несет никакой личной или юридической ответственности вследствие:

- Несчастных случаев, вызванных несоблюдением стандартов и спецификаций, указанных в данном руководстве.
- Несчастных случаев, вызванных неправильным использованием и обращением пользователей.
- Несчастных случаев, вызванных любыми модификациями устройства, которые не были одобрены производителем.
- Некачественного и неправильного обслуживания.
- Непредвиденных ситуаций.
- Аварий, вызванных установкой неоригинальных запасных частей или деталей, не предназначенных для данной модели печи.

Должен быть обеспечен доступ к месту, где установлена печь, должно быть достаточно места для беспрепятственной очистки печи, дымохода и дымоводных труб, а также для любого вида обслуживания.

Ответственность за установку печи полностью берет на себя покупатель (т.е. наладчик печи, которого покупатель нанял). Установка печи включает в себя: непосредственную установку печи (подробнее в главе 2.1), подключение к системе дымовыведения (подробнее в главе 2.2), обеспечение подачи свежего воздуха для горения (подробнее в главе 2.3) и подключение к электросети (подробнее в главе 2.4).

Перед вводом печи в эксплуатацию установщик должен соблюсти все действующие правовые нормы и стандарты безопасности, а также все требования, предписанные в данном руководстве.

1.3 Ответственность авторизованного сервисного центра

После правильного завершения установки в соответствии со всеми инструкциями, приведенными в данном руководстве, печь может быть введена в эксплуатацию. Первый ввод печи в эксплуатацию должен выполняться авторизованным сервисным центром.

Во время первого ввода печи в эксплуатацию, она должна работать не менее 30 мин. в течение которых авторизованный сервисный наладчик позаботится о том, чтобы были выполнены все условия для безопасной эксплуатации печи.

Убедитесь, что печь правильно подключена к электросети, правильно подключена к дымоходу и находится на безопасном расстоянии от легковоспламеняющихся материалов, а также обеспечена подача свежего воздуха.

1.4 Технические характеристики

Встроенный электронный контроллер контролирует работу всех деталей печи и гарантирует ее оптимальное функционирование на всех этапах работы. В зависимости от желаемого режима работы печи, установленного на панели управления, и на основании результатов измерений от различных датчиков системы (температура дымовых газов, температура окружающей среды...), электронный контроллер определяет оптимальную дозировку пеллет и частоту вращения редуктора исходящих газов, что приводит к идеальному сгоранию пеллет на всех этапах работы с одновременным минимальным выбросом вредных веществ в воздух.

В таблице 1 приведены наиболее важные технические характеристики печи.

Таблица 1.

Размеры [мм]	515x565x1130
Необходимая тяга в дымоходе [Па]	5-14
Оптимальная тяга в дымоходе [Па]	8-12
Вес нетто [кг]	120
Вес брутто при транспортировке [кг]	140
Максимальный вес при работе [кг]	143
Емкость бункера пеллет [кг]	23
Мощность электрозажигания на этапе розжига [Вт]	390
Электрическая мощность на этапе работы [Вт]	180

Диаметр трубы дымоотвода [мм]	80	
Выход дыма	С задней стороны печи	
Данные о мощности печи	Минимальная мощность печи	Максимальная мощность печи
Общая потребляемая мощность [кВт]	4,16	10,15
Номинальная выходная мощность [кВт]	3,82	9,18
Коэффициент полезного действия [%]	91,72	90,50
Расход пеллет [кг/час]	0,84	2,06
Минимальное расстояние от печи до легковоспламеняющихся материалов	80/40/25	

На рисунке 1 показаны некоторые детали печи.

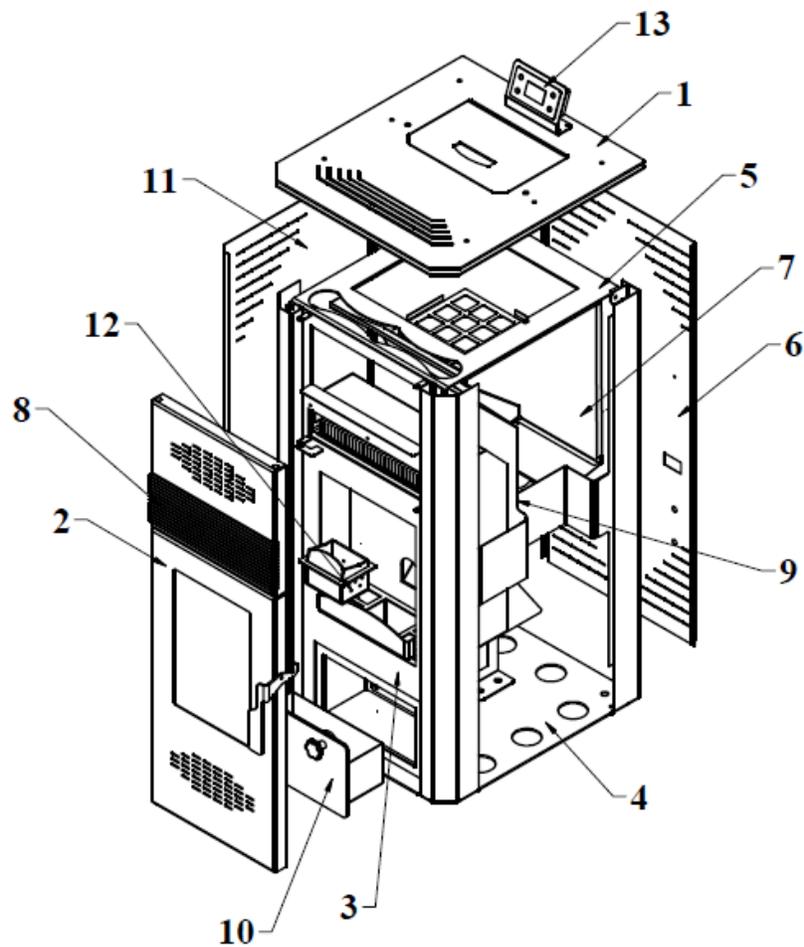
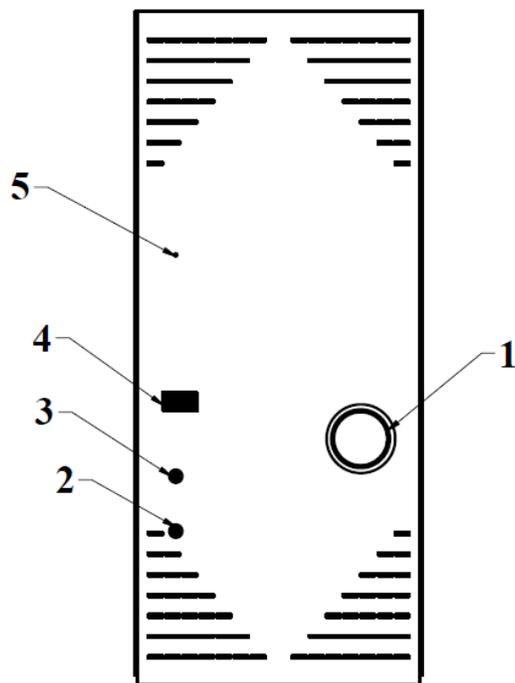


Рисунок 1.

1. Варочная поверхность
2. Дверца
3. Внутренний узел печи
4. Основание печи и отверстия для забора холодного воздуха
5. Несущая для варочной поверхности
6. Задняя сторона
7. Хранилище пеллет (бункер)
8. Вентиляционные отверстия для выдувания теплого воздуха
9. Защитная перегородка пеллетного бункера
10. Зольник
11. Боковая сторона
12. Горелка для сжигания пеллет
13. Панель управления с дисплеем

На рисунке 2 показана задняя часть печи, расположение и схема всех разъемов, расположенных на ней.



Slika 2.

1. Отверстие для дымовой трубы диаметром 80 мм.
2. Термостат безопасности дозатора пеллет.
3. Термостат безопасности топки.
4. Разъем питания с выключателем и главным предохранителем.
5. Зонд для измерения комнатной температуры.

1.4 Описание и характеристика пеллетного топлива

Пеллеты – это высококалорийное биотопливо, полученное прессованием опилок и сухой древесной стружки без добавления связующих веществ.

После сгорания данного топлива образуется всего лишь от 0,8 до 1% золы. В процессе горения влияние углекислого газа минимально. При сжигании пеллет выделяется такое же количество CO₂, какое использовалось деревом, пока оно расло. Следовательно, пеллеты являются нейтральным носителем энергии CO₂. При производстве, изготовлении и

транспортировке пеллет образуется такое незначительное количество CO₂, как-будто его и нет. 2 кг древесных пеллет соответствует энергетическому эквиваленту в 1 литр мазута.

Преимущества использования пеллет в качестве топлива:

- Экологичность (отсутствие вредных газов при сгорании).
- Использование до 98%.
- Экономически выгодное топливо (1 тонна заменяет 3-4 кубометра дров).
- Энергетическая ценность пеллета составляет около 16500–19000 МДж/т (4,6–5,3 кВтч/кг).
- Пеллеты имеют влажность от 6% до 8%, что обеспечивает им высокую энергетическую ценность.

Растущая тенденция использования пеллет в качестве топлива способствовала появлению большого числа производителей пеллет. Это повлияло на появление на рынке пеллет разного качества. **Мы очень рекомендуем покупать пеллеты у проверенных производителей, которые производят пеллеты в соответствии со стандартами, установленными в странах Европейского Союза, а их качество проверено на практике (DIN 51731-Германия; ÖNORM M 7315-Австрия; SS 187120-Швеция; ENplus-A1-Европейский Союз).**

Эти стандарты включают следующие характеристики пеллет:

Таблица 2:

Параметры	Ед. изм.	ENплюс-A1	Стандарты тестирования
Диаметр	мм	6-8	EN 16127
Длина	мм	$3,15 \leq L \leq 40$	EN 16127
Содержание влаги	W-%	≤ 10	EN 14774-1
Зольность	W-%	≤ 0.7	EN 14775 (550°C)
Механическая прочность	W-%	≥ 97.5	EN 15210-1
Отходы (< 3,15 мм)	W-%	< 1	EN 15210-1
Удельная теплота сгорания	МДж/кг	$16,5 \leq Q \leq 19$	EN 14918
Удельная плотность	кг/м ³	≥ 600	EN 15103
Содержание азота	W-%	≤ 0.3	EN 15104
Содержание серы	W-%	≤ 0.03	EN 15289
Содержание хлора	W-%	≤ 0.02	EN 15289
Плавление золы	°C	≥ 1200	EN 15370

Содержание влаги относится к моменту получения (покупки) пеллет; зольность относится к сухому веществу; максимум 1% пеллет может быть длиннее 45 мм.

Правильная работа печи зависит от выбора пеллет. Плохое качество пеллет приводит к проблемам в получении желаемых значений удельной теплоты сгорания и напрямую влияет на качество отопления в помещениях. Косвенно влияет и на обслуживание печи (затрудняет розжиг и сжигание, затрудняет очистку топки, может привести к сбоям в работе печи и сокращает срок службы печи).

Очень важно хранить пеллеты в сухом месте. Нежелательно хранить пеллеты в мешках, подверженных атмосферному влиянию. **СЛИШКОМ ВЛАЖНЫЕ ПЕЛЛЕТЫ ПЛОХО ГОРЯТ, В ШНЕКОВОМ ТРАНСПОРТЕРЕ ЛЕГКО ИЗМЕЛЬЧАЮТСЯ И ПРЕВРАЩАЮТСЯ В ПЫЛЬ, ЧТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К БЛОКИРОВКЕ ШНЕКОВОГО ТРАНСПОРТЕРА.**



**ВНИМАНИЕ: ПЕЛЛЕТЫ НЕЛЬЗЯ ХРАНИТЬ ВБЛИЗИ ПЕЧИ!!!
Минимальное расстояние от печи – 2 метра.**

1.5 Общие стандарты

Печь спроектирована и изготовлена в соответствии со следующими общими стандартами:

Директива о машиностроении: 2006/42/ЕС.

Директива об электромагнитной совместимости: 2004/108/ЕС.

Директива о низковольтном электрооборудовании: 2006/95/ЕС.

Директива о пеллетных обогревателях для домашнего использования: EN 14785:2006.

2. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПЕЧИ

2.1 Установка печи

При установке печи должны соблюдаться все региональные и национальные нормативы, касающиеся требований к строительной и пожарной безопасности.

При транспортировке печи следите за тем, чтобы она не наклонялась слишком далеко вперед, поскольку центр тяжести печи находится в передней части. При разгрузке используйте вилочный погрузчик достаточной грузоподъемности.

Место установки должно быть горизонтальным и иметь соответствующую несущую способность, в противном случае необходимо принять соответствующие меры для удовлетворения этих требований.



Запрещается размещать печь рядом с легковоспламеняющейся (деревянной, текстильной, пластиковой и т. п.) мебелью, а также рядом с охлаждающими устройствами. Минимальное расстояние между печью и такими приборами указано в Таблице 1. Кроме того, стороны и задняя часть печи должны находиться на расстоянии не менее 25 см от окружающих стен. Если окружающие стены сделаны из легковоспламеняющихся материалов, то следует установить соответствующую защиту с использованием негорючего изоляционного материала.

Если печь устанавливается на полу из легковоспламеняющихся материалов (дерево, ковер, производное пластика и т. п.), необходимо защитить пол металлической пластиной толщиной 3-4 мм, которая должна выступать за края сторон печи минимум на 20 см, а с передней стороны минимум на 30 см.

Установив печь на выделенное место, необходимо отрегулировать ножки. Ножки регулируются с помощью торцевого ключа на 17 мм. Выровняйте печь так, чтобы она находилась в строго горизонтальном положении. Высота от пола до основания печи, на которую она поднята ножками, необходима для циркуляции воздуха и лучшего охлаждения печи.



Обеспечьте достаточный приток свежего воздуха к печи, необходимого для процесса горения (более подробно это освещено в главе 2.3).



Дымоходная труба должна быть удалена от легковоспламеняющихся предметов не менее, чем на 40 см. Если дымоходная труба проходит через чердак, она должна быть надлежащим образом теплоизолирована с использованием негорючего изоляционного материала.

К месту, где установлена печь, нужно обеспечить свободный доступ и должно быть достаточно места для беспрепятственной очистки печи, дымохода и дымоходных труб, а также для всех видов сервисного обслуживания.

2.2 Подключение к системе дымоотвода

Перед установкой печи проверьте, поставлена ли труба в соответствии с правилами, есть ли какие-либо препятствия и трещины, которые необходимо убрать.

Печь подключается либо к классическому кладочному дымоходу, либо к дымовому каналу, состоящему из труб, которые должны быть хорошо изолированы и загерметизированы в местах соединения. Дымовой канал из металлических труб обязательно должен быть

заземлен в соответствии с действующим законодательством. **Заземление дымового канала не должно зависеть от заземления печи.** Максимальное поперечное сечение дымохода составляет 15x15 см (т.е. максимальный диаметр составляет 15 см), а минимальная высота дымохода должна составлять от 4 до 5 м.

Если поперечное сечение дымохода больше 15x15 см, т.е. диаметр больше 15 см, тяга в дымоходе, вероятно, будет слишком большой, что может отрицательно повлиять на процесс сгорания. Тогда регулирование повышенной тяги (малой тяги) в дымоходе может быть достигнуто двумя способами:

1. Установкой клапана;
2. Регулировкой определенных параметров печи. Эту регулировку имеет право делать только авторизованная сервисная служба или производитель.

Печь должна быть подсоединена к дымоходу через трубы диаметром 80 мм. Для подсоединения к дымоходу можно использовать не более 3 коленных труб с углом 90°. Максимальная длина горизонтальных дымоходных труб может составлять 0,5 м, а максимальная вертикальная длина – максимум 2,5 м.

К дымоходу, к которому подключена плита, нельзя подсоединять никакой другой обогревательный прибор (печь, котел, плиту...). Если необходимо подключить два обогревателя к одному дымоходу, то дымовую трубу на обогревателе, который не используется, нужно герметично закрыть. Если это не соблюдается, высока вероятность того, что будет плохое сгорание и сбой в работе печи (из-за недостаточной тяги дым не может выходить с достаточной быстротой, поэтому он может пойти обратно и/или могут возникнуть неисправности).

При использовании соединительной трубы между печью и дымоходом, рекомендуется использовать одну Т-образную трубу (как показано на рис. 3 и рис. 4, деталь А) с заглушкой для очистки. Использование Т-образной трубы позволяет собирать золу, которая образуется внутри трубы, и периодически очищать дымоходную трубу без необходимости демонтажа канала. Дым в дымоходе находится под небольшим давлением. Поэтому обязательно проверяйте, чтобы заглушка для очистки системы дымоотвода была герметично закрыта и чтобы так было после каждой очистки. Убедитесь, что сборка выполнена в том же порядке, и проверьте плотность прилегания всех деталей.



Рисунок 3.

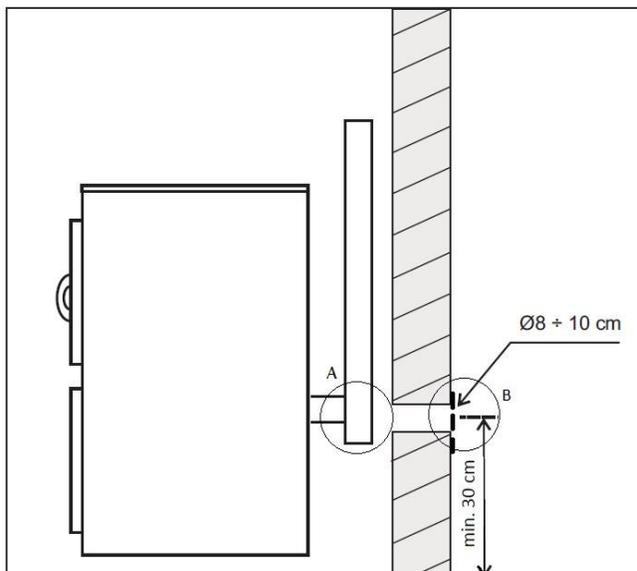


Рисунок 4.

Дымоотвод не должен устанавливаться в закрытых или полузакрытых помещениях, таких как гаражи, узкие коридоры, закрытые бараки и в любом другом месте, где может возникнуть задержка дыма.

Дымоходная труба должна выступать над верхней частью крыши мин. на 50 см (рис. 5) или может быть ниже верха крыши, но при условии, что расстояние между верхом дымоходной трубы и крышей, измеренное в горизонтальной плоскости, должно быть не менее 1,5 метров. Кроме того, следует позаботиться о том, чтобы соединительные трубы для дымохода не выступали в сам дымоход, а также чтобы место соединения дымоотвода с дымоходом было хорошо загерметизировано (Рисунок 6). Если две дымоходных трубы идут параллельно друг другу, они должны иметь отдельные отверстия для очистки, но следует следить, чтобы не было и полостей между дымоходами. Отверстие для очистки дымохода должно быть плотно и герметично закрыто во время использования печи (пока в печи горит огонь). Если дымоход новый, нельзя эксплуатировать печь с полной загрузкой, пока дымоход полностью не высохнет.

Рисунок 5.

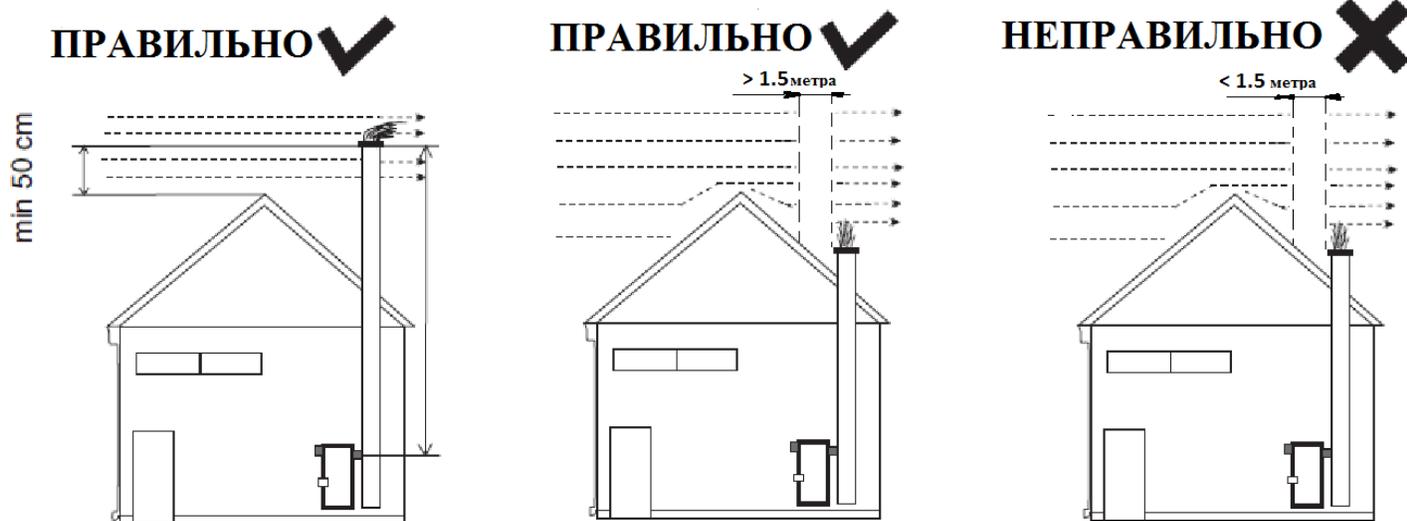
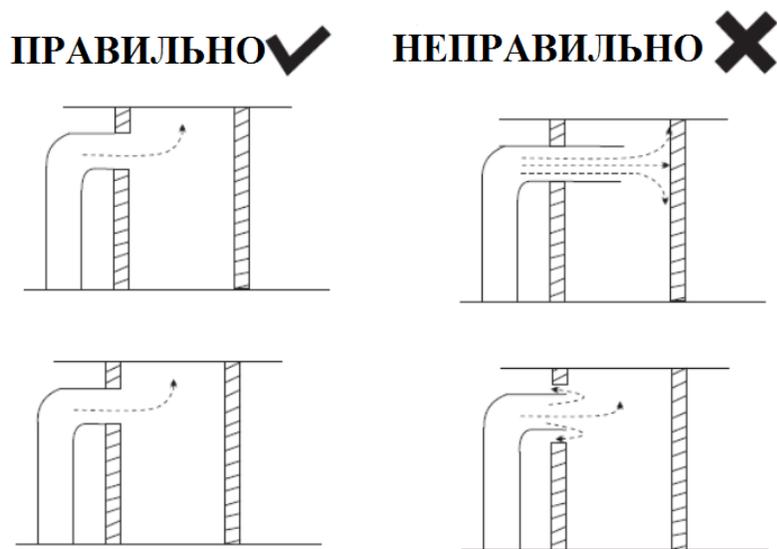
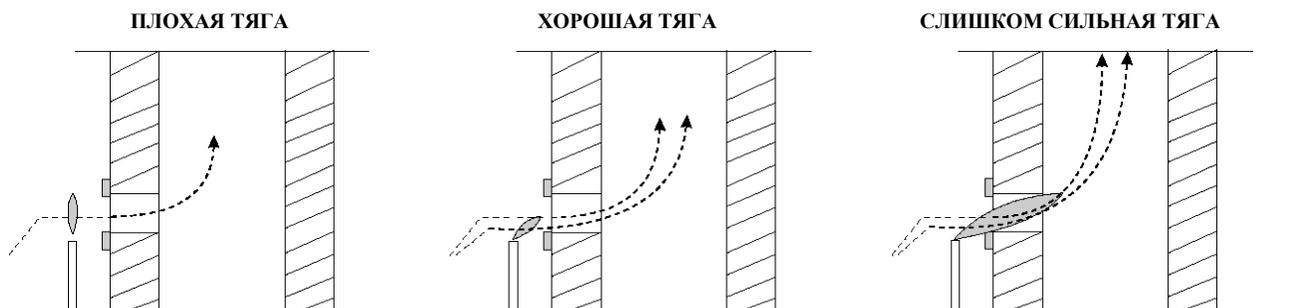


Рисунок 6.



Сила тяги дымохода очень важна для правильной работы печи. Необходимо проверить силу тяги дымохода перед подключением печи. Проще всего это сделать с помощью зажжённой свечи. Поднесите зажжённую свечу к отверстию дымохода, чтобы по силе и направлению пламени можно было определить, хороша ли тяга дымохода. Процесс показан на рисунке 7.

Рисунок 7.



Напоминаем, что это эмпирическая проверка дымохода, и она не может быть окончательной. Наиболее точная проверка проводится с помощью специальных устройств, предназначенных для этого. Точные значения необходимой и оптимальной тяги дымохода приведены в таблице 1.



Печь работает с камерой сгорания, в которой давление отрицательно по отношению к атмосферному давлению. Поэтому, чтобы печь работала правильно, убедитесь, что система дымоотвода плотно закрыта.

2.3 Воздух для горения



Свежий воздух необходим для сжигания топлива (пеллетов) и для правильной работы печи, поэтому в помещении, где установлена печь, необходимо следить за тем, чтобы всегда было достаточно свежего воздуха. В помещении, где находится печь, свежий воздух необходимо подавать через воздухозаборник (Рис. 4, деталь В), расположенный снаружи помещения. Не рекомендуется подавать воздух с улицы непосредственно через трубу, так как это приведет к ухудшению качества сгорания и снижению эффективности печи. Снаружи воздухозаборник должен быть оборудован вентиляционной решеткой, роль которой заключается в защите от дождя, ветра, насекомых и т. п. Воздухозаборник должен размещаться на высоте не менее 30 см от пола, не менее 50 см от дверей и окон, а также не менее 2 м от дымохода.

Это обеспечит правильное сгорание и правильную работу печи. Не рекомендуется подавать наружный воздух в печь непосредственно через трубу, так как это приведет к ухудшению качества сгорания и снижению эффективности печи.

Другие печи или котлы, вентиляторы, паровые аспираторы и аналогичные устройства, которые потребляют или вытягивают воздух из помещения, не следует размещать в том же помещении, где установлена пеллетная печь. Если все-таки это так и/или если двери и окна

герметично закрыты, обратите особое внимание на то, чтобы в помещении, для правильной работы всех устройств, был обеспечен доступ необходимого количества свежего воздуха.

Если Вы не обеспечите достаточное количество свежего воздуха, в помещении появится недостаток кислорода.

Запрещается подавать воздух для горения из закрытых помещений, таких как гаражи, склады и т. п.

2.4. Подключение к электросети

Печь подключается к сети переменного тока с напряжением 230 В, 50 Гц. Она подключается к электросети через вставляемую в розетку вилку, обеспеченную предохранителем в 6А с заземлением. Точка подключения должна быть выполнена в соответствии с действующими правилами. Соединительный кабель не должен быть поврежден, не должен проходить по нагретым поверхностям печи или других устройств, которые могут расплавить или повредить кабель. Не используйте временные и/или неизолированные электрические кабели. Перед подключением печи к сети необходимо проверить качество заземления электропроводки.

Перед подключением печи к сетевому напряжению, установите переключатель на задней панели печи (расположенной рядом с розеткой электропитания, см. Рисунок 2) в положение выключения («0»).

Если печь не будет использоваться в течение длительного периода времени, отключите её от сети или переведите переключатель в положение выключения («0»). В случае поломки или неисправности немедленно выключите печь, переведя выключатель в положение выключения («0») и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Не выключайте электропитание, пока в печи горит огонь или пока она находится в режиме тушения. Это может поставить под угрозу нормальную работу печи.

2.5 Загрузка пеллет в печь

Загрузка пеллет в печь осуществляется с верхней стороны печи путем открытия крышки бункера для пеллет. Вместимость бункера составляет 23 кг, что соответствует количеству 1,5 мешка пеллет по 15 кг (стандартный размер мешков с пеллетами). Никогда не снимайте защитную решетку бункера. При загрузке пеллет в бункер не допускайте контакта мешка с горячими поверхностями печи. Регулярно следите за уровнем пеллет в бункере. Бункер нужно загружать тогда, когда из пеллет начнет виднеться трубка дозатора.

Если случится так, что опорожнится весь бункер, то из-за отсутствия пеллет может произойти сбой в работе печи, печь перейдет в режим блокировки, и будет активирован соответствующий сигнал тревоги. После загрузки пеллет в бункер и сброса аварийной сигнализации, необходимо вручную заполнить дозатор (шнек) пеллетами (см. главу 3.7 – функция «Заполнение дозатора»). Когда пеллеты начнут непрерывно поступать в топку, а спираль шнека заполняться самостоятельно, вручную заполнять шнек пеллетами больше не нужно.

2.6 Дополнительные замечания

Термостойкая краска, которой покрыта печь, полностью отвердеет после первого часа работы печи. В течение этого времени от печи может идти неприятный запах, она может дымиться (вследствие обгорания внутренних поверхностей печи, защищенных термостойким покрытием), поэтому в течение этого времени окна помещения, в котором находится печь, должны быть открыты.

Во время первого розжига и последующего охлаждения печи можно услышать небольшое потрескивание. Это нормальное явление для печей, изготовленных из листовой стали, поэтому это нельзя считать недостатком продукта.

2.7 Меры предосторожности



Меры предосторожности для наладчиков:

Лица, которые будут устанавливать печь, должны соблюдать все меры предосторожности. Кроме того:

- они всегда должны использовать защитные устройства и средства индивидуальной защиты;
- перед началом установки следует **отключить** источник питания;
- перед любым вмешательством печь должна **остыть**, как и зола, а сама печь должна быть очищена, как описано в разделе **4**.
- запрещается вносить какие-либо изменения, кроме рекомендованных производителем;
- всегда использовать только оригинальные запчасти и комплектующие от производителя.



Меры предосторожности для пользователя:

Место установки печи должно быть подготовлено в соответствии со всеми действующими местными и государственными нормами в этой области. Согласно своему назначению, пеллетная печь служит для обогрева, поэтому некоторые ее **внешние поверхности имеют очень высокую температуру**. Таким образом, вы должны помнить о следующем:

- Не подходите и не трогайте стекло дверцы, **ОПАСНОСТЬ ОЖОГА**;
- Не подходите и не трогайте трубу дымохода, **ОПАСНОСТЬ ОЖОГА**;
- Не очищайте печь во время её работы, **ОПАСНОСТЬ ОЖОГА**;
- Не открывайте дверцу печи во время её работы, **ОПАСНОСТЬ ПОПАДАНИЯ ДЫМА В ПОМЕЩЕНИЕ И ПРЕКРАЩЕНИЯ РАБОТЫ ПЕЧИ** (печь работает правильно только тогда, когда дверца герметично закрыта);
- Не открывайте зольники и не удаляйте пепел, пока печь работает. **ОПАСНОСТЬ ПОПАДАНИЯ ДЫМА В ПОМЕЩЕНИЕ И ПРЕКРАЩЕНИЯ РАБОТЫ ПЕЧИ**;
- Используйте пеллеты только от производителей, которые придерживаются норм и европейских стандартов качества;
- Всегда придерживайтесь плана обслуживания печи;
- Дети и домашние животные должны находиться на безопасном расстоянии от печи;
- Не используйте печь для сжигания органических и других отходов;
- **СЛЕДУЙТЕ ВСЕМ РЕКОМЕНДАЦИЯМ, ДАННЫМ В НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ.**

3. УПРАВЛЕНИЕ РАБОТОЙ ПЕЧИ

3.1 Панель управления – описание и функции

<p>Панель управления состоит из дисплея и шести кнопок. На дисплее отображаются : хронограф, дата и время, код сигнала тревоги, текущее состояние, в котором находится печь, мощность сгорания, мощность вентилятора с горячим воздухом, текущая температура окружающей среды, заданная температура окружающей среды.</p>	
<p>Кнопки</p>	<p>Функция</p>
<p>P1</p>	<p>Выход из Меню/Подменю.</p>
<p>P2</p>	<p>Включение и выключение (удерживайте в течение 3 сек.); Сброс тревоги (удерживайте в течение 3 сек.); Активация модальности (режима) хронографа.</p>
<p>P3</p>	<p>Вход в Меню 1/Подменю; Вход в Меню 2 (удерживайте в течение 3 сек.); Сохранить настройки параметров.</p>
<p>P4</p>	<p>Вход в Информационное меню; Увеличение значений параметров.</p>
<p>P5</p>	<p>Активация времени на хронографе.</p>
<p>P6</p>	<p>Вход в Информационное меню; Уменьшение значений параметров.</p>

Светодиодные лампы	
L1	Шнековый транспортер включен.
L2	Вентилятор горячего воздуха включен.
L3	Зажигалка включена.
L10	Достигнута желаемая температура окружающей среды.

3.2 Принцип работы печи

Панель управления расположена на задней части верхней варочной панели и состоит из ЖК-дисплея и 6 кнопок. На дисплее отображается вся важная информация о текущем состоянии печи. Нажатием соответствующих кнопок можно получить доступ к различным информационным меню и меню для лёгкого управления и программирования требуемого режима печи.

Работа печи контролируется двумя основными параметрами:

- температурой окружающей среды (температурой помещения, в котором находится печь);
- мощностью печи.

Требуемую температуру помещения, в котором находится печь, можно установить в диапазоне от 10°C до 40°C. Заводская настройка для температуры окружающей среды – 22°C. Можно установить автоматическую или ручную **мощность печи** (силу пламени) и выбрать одну из 5 мощностей (1 – минимальная мощность, 5 – максимальная мощность). Если выбрана автоматическая мощность печи, контроллер определяет оптимальную мощность сгорания на основании заданных значений температуры и текущих параметров системы.

В печи также установлен вентилятор горячего воздуха, роль которого состоит в том, чтобы втягивать холодный воздух из помещения (через отверстия, расположенные в нижней части печи) и с высокой скоростью выпускать горячий воздух из печи. Это обеспечивает очень быстрый нагрев даже удаленных частей помещения, в котором находится печь и максимальное использование тепловой энергии, производимой печью. Скорость вентилятора горячего воздуха соответствует выбранной мощности печи (интенсивности сгорания) и другим рабочим параметрам, так что контроллер автоматически выбирает оптимальную скорость вентилятора, и ее нельзя изменить вручную.

В центральной части дисплея постоянно отображается текущее состояние печи. Печь может находиться в следующих состояниях:

(меню на английском языке/меню на русском языке)

- **БЛОКИРОВКА** – работа печи заблокирована;
- **ВЫКЛ** – печь выключена;

- **ПРОВЕРКА** – проверить систему (во время розжига);
- **РОЗЖИГ** – розжиг огня в печи;
- **ПОВТОРНЫЙ РОЗЖИГ** – повторный розжиг огня;
- **СТАБИЛИЗАЦИЯ** – стабилизация пламени;
- **РАБОТА** – фаза стабильной работы;
- **МОДУЛЯЦИЯ** – поддержание пламени;
- **STAND-BY (ОЖИДАНИЕ)** – режим ожидания;
- **СИГНАЛ ТЕРМ.** - подготовка к тушению из соображений безопасности;
- **ТУШЕНИЕ** - тушение огня.

3.3 Розжиг печи и режим работы

После правильной установки печи в соответствии с указаниями, данными в главе 2 данного руководства (печь подключена к электросети, к системе дымоотвода, обеспечена достаточная подача свежего воздуха...), печь можно розжигать. Сначала нужно установить переключатель на задней панели печи в положение включения («1»). На дисплее отобразится текущее состояние печи - «**ВЫКЛ.**».

РОЗЖИГ ПЕЧИ ВЫПОЛНЯЕТСЯ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНЫМ НАЖАТИЕМ (3 СЕК.) НА КНОПКУ P2.

После зажигания сначала выполняется проверка системы – на дисплее отображается «**ПРОВЕРКА**», после чего печь переходит в состояние розжига – на дисплее отображается «**РОЗЖИГ**», затем наступает этап стабилизации пламени – «**СТАБИЛИЗАЦИЯ**». Этапы розжига и стабилизации длятся всего 7-15 мин. (в зависимости от условий работы и качества пеллет) и после успешного розжига печь переходит в состояние стабильной работы – на дисплее будет отображаться «**РАБОТА**».

После включения печи необходимо установить желаемую интенсивность пламени и желаемую температуру окружающей среды в пользовательском меню (подробно описано в главе 3.9).

После того, как огонь успешно разгорелся, печь будет в рабочем состоянии до тех пор, пока текущая температура окружающей среды не станет выше заданной температуры окружающей среды. Если текущая температура окружающей среды достигает установленной температуры, печь переходит в состояние модуляции – на дисплее будет отображаться «**МОДУЛЯЦИЯ**» (поддержание огня при минимальной мощности), а если температура окружающей среды продолжит расти и достигнет заданной температуры окружающей среды (+ 25°C), огонь тухнет и печь переключается в режим ожидания – на дисплее появится надпись «**STAND BY**». Когда заданная температура окружающей среды снижается, печь выходит из состояния «**STAND BY**» и продолжает работать.

Если во время работы текущая температура окружающей среды становится выше заданной температуры окружающей среды (25°C), а мощность печи находится в автоматическом

режиме, то мощность печи (сила пламени) будет постепенно уменьшаться до минимальной мощности.

Если температура дымовых газов становится выше запрограммированной на заводе максимальной температуры окружающей среды (25°C), печь перейдет в состояние модуляции – на дисплее появится надпись «МОДУЛЯЦИЯ» (поддержание огня при минимальной интенсивности пламени). Через некоторое время, когда температура дымовых газов упадет до допустимых значений, печь выходит из режима модуляции и продолжает работать в выбранном режиме мощности.

3.4 Тушение печи

ТУШЕНИЕ ПЕЧИ ВЫПОЛНЯЕТСЯ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНЫМ НАЖАТИЕМ (3 СЕК.) НА КНОПКУ P2.

Процесс тушения занимает минимум 5 минут. На этапе тушения заброс пеллет в печь прекращается, а редуктор исходящих дымовых газов работает на максимальной скорости. На дисплее появится надпись «ТУШЕНИЕ». После того, как процесс тушения завершится, печь выключится, а на дисплее появится надпись «ВЫКЛ».



Огонь в печи нельзя потушить одномоментно – процесс тушения печи длится не менее 5 минут. Не отключайте электропитание печи до тех пор, пока не завершится процесс тушения. Только когда на дисплее отобразится «ВЫКЛ», можно полностью отключить печь.

Если печь отключена во время фазы розжига (вручную или с помощью хронографа в соответствии с запрограммированным временем отключения), процесс тушения печи начинается только когда печь переходит в стабильное рабочее состояние «РАБОТА».

3.5 Система сигнализации

Если возникла неисправность во время работы печи, контроллер распознает ее, и печь переходит в состояние тушения – на дисплее появляется уведомление «ТУШЕНИЕ», а после тушения огня печь переходит в состояние блокировки – «БЛОКИРОВКА», и на дисплее отображается соответствующий код сигнала тревоги. **Сигнал тревоги отменяется длительным нажатием кнопки P2 (3 сек.). Если все причины, приведшие к срабатыванию сигнала тревоги, были устранены, после отмены сигнала тревоги печь переключается в выключенное состояние – на дисплее отобразится «ВЫКЛ».**

В Таблице 4 приведено краткое описание всех аварийных сигналов системы, а также их коды, которые отображаются на дисплее при активации аварийного сигнала.

Таблица 4.

Описание сигнала тревоги	Состояние системы	Код сигнала тревоги
Аварийный сигнал термостата камеры сгорания (недопустимо высокая температура на корпусе топки).	Заблокировано	Er01
Аварийный сигнал реле давления (недостаточная тяга в системе дымоотвода).	Заблокировано	Er02
Тушение вследствие недопустимо низких температур исходящих газов.	Заблокировано	Er03
Тушение вследствие недопустимо высоких температур исходящих газов.	Заблокировано	Er05
Аварийный сигнал предохранительного термостата пеллетов (проникновение пламени/чрезмерно высокая темп. выходящего из топки воздуха).	Заблокировано	Er06
Аварийный сигнал датчика редуктора исходящих газов: нет сигнала датчика.	Заблокировано	Er07
Аварийный сигнал датчика редуктора исходящих газов: сбой управления скоростью вращения редуктора.	Заблокировано	Er08
Дата и время неверны (вследствие длительного отключения электроэнергии).	Заблокировано	Er11
Розжиг не удался.	Заблокировано	Er12
Сбой питания.	Заблокировано	Er15
Сбой связи между контроллером и дисплеем.	Заблокировано	Er16
Сбой работы датчика редуктора шнека: нет сигнала датчика.	Заблокировано	Er47
Сбой датчика редуктора шнека: сбой управления скоростью вращения редуктора.	Заблокировано	Er48

- Аварийный сигнал предохранительного термостата камеры сгорания (Er01):** Если температура корпуса камеры сгорания превышает максимально допустимое значение, предохранитель термостата активируется и подает сигнал контроллеру на выключение печи, печь блокируется – «**БЛОКИРОВКА**», а на дисплее отображается соответствующий аварийный код – **Er01**. Чтобы отменить этот сигнал, нужно подождать некоторое время, пока топка остынет ниже максимально допустимой температуры (15-30 мин.), а затем разблокировать термостат безопасности, который заблокировал работу печи (открутить пластиковую крышку от предохранителя термостата (см. Рисунок 2) и удерживать кнопку предохранителя до тех пор, пока не услышите щелчок возвращающегося в исходное положение предохранителя).
- Аварийный сигнал предохранительного термостата пеллетов (Er06):** Датчик этого термостата измеряет температуру корпуса шнека (дозатора пеллетов). Если температура корпуса шнека превышает максимально допустимое значение (85°C), срабатывает предохранитель термостата, печь переходит в состояние тушения, затем в состояние блокировки – «**БЛОКИРОВКА**», а на дисплее отображается соответствующий аварийный код – **Er06**. После устранения причин, можно разблокировать предохранительный термостат, который заблокировал работу печи (открутить пластиковую крышку от предохранителя термостата (см. Рисунок 2) и удерживать кнопку предохранителя до тех пор, пока не услышите звук возвращающегося в исходное положение предохранителя). Если срабатывает этот аварийный сигнал, необходимо внимательно рассмотреть причины, приведшие к его срабатыванию, поэтому рекомендуется позвонить в авторизованный сервис или производителю, чтобы определить точную причину срабатывания данного сигнала.
- Аварийный сигнал датчика дымовых газов (Er05):** Датчик температуры дымовых газов очень важен для правильной работы печи. На основании измеренной температуры дымовых газов контроллер принимает различные решения

относительно работы печи. Максимально допустимая температура дымовых газов составляет 250°C. Если датчик измеряет более высокую температуру, чем максимально допустимая, печь переходит в состояние тушения, затем в состояние блокировки – «БЛОКИРОВКА», а на дисплее отображается соответствующий аварийный код – **Er05**.

- **Аварийный сигнал датчика дымовых газов (Er03):** Если датчик температуры дымовых газов на одном из рабочих этапов измеряет, что температура дымовых газов ниже минимально допустимой температуры дымовых газов на данном этапе, печь переходит в состояние тушения, затем в состояние блокировки – «БЛОКИРОВКА», а на дисплее отображается соответствующий аварийный код – **Er03**. **Самой распространенной причиной срабатывания данного сигнала является опустошение пеллетного бункера во время работы печи**, но этот сигнал может сработать и из-за некачественных или слишком влажных пеллет, которые не могут гореть, а также в случае, если топка слишком загрязнена.
- **Аварийный сигнал реле давления (Er02):** Встроенный предохранительный датчик давления показывает пониженное давление в системе выхлопных газов, и если пониженное давление ниже допустимого порога, печь переводится в состояние блокировки – «БЛОКИРОВКА», а на дисплее отображается – **Er02**.



Данный механизм предотвращает возврат дыма в печь/помещение вследствие засорения дымохода или отдельных узлов печи, вследствие влияния ветра или какого-либо другого препятствия в вытяжной системе. Если этот аварийный сигнал срабатывает часто, сначала следует проверить, не засорена ли система дымоотвода (печь не очищалась регулярно и сильно загрязнена или дымовая труба засорена), поэтому для проверки и очистки дымохода необходимо вызвать трубочиста. ТАКЖЕ, ЕСЛИ ПЕЧЬ НЕПРАВИЛЬНО ПОДКЛЮЧЕНА К ДЫМОХОДУ ИЛИ НЕ ПОДКЛЮЧЕНА К ДЫМОХОДУ ВООБЩЕ, ВОЗМОЖНО И ОЖИДАЕМО СРАБАТЫВАНИЕ ДАННОГО АВАРИЙНОГО СИГНАЛА.

3.6 Отключение электроэнергии

В случае отключения электроэнергии, контроллер сохраняет в памяти значения всех важных параметров в момент отключения питания. Когда электричество подадут снова, контроллер проанализирует сохраненные данные и даст команду о продолжении работы:

- если печь работала до отключения электроэнергии, и если температура дымовых газов достаточно высока (более 45°C), печь переходит в состояние восстановления пламени – на дисплее отобразится «**ПОВТОРНЫЙ РОЗЖИГ**». На этом этапе контроллер сначала гасит печь (тушение длится не менее 5 минут), а затем

автоматически проверяет систему, после чего разжигает печь – «**РОЗЖИГ**». Нажатием на кнопку P2 можно пропустить фазу тушения и перейти непосредственно к фазе розжига печи.

- если печь работала до отключения электроэнергии, но температура дымовых газов была недостаточно высока (ниже 45°C), печь переходит в фазу тушения – «**ТУШЕНИЕ**» и активируется аварийный сигнал сбоя электропитания **Er15**, а система блокируется – «**БЛОКИРОВКА**».
- если до сбоя питания печь была выключена – в состоянии «**ВЫКЛ**» или находилась в состоянии тушения – «**ТУШЕНИЕ**» или в состоянии блокировки – «**БЛОКИРОВКА**», она остается в том же состоянии и после подачи электричества.
- если электричества нет более недели, то после его появления печь переходит в состояние блокировки – «**БЛОКИРОВКА**». После отмены блокировки (нажатием кнопки P2) необходимо снова установить точное время и дату (на дисплее мигает «**ВРЕМЯ И ДАТА**»).

3.7 Уведомления системы

Во время работы печи на дисплее могут отображаться следующие уведомления:

Описание уведомления	Kod уведомления
Ошибка считывания датчика во время проверки системы	Prob
Температура окружающей среды выше 99°C.	Hi
Это сообщение появляется, если система выключена в состоянии розжига (после первой загрузки пеллет). Система отключится только при переходе в режим работы.	Block Ignition
Идет очистка топки. Очистка топки выполняется периодически, каждые 20-25 минут (в зависимости от модели печи). Продолжительность очистки топки составляет около 1 мин. (в зависимости от модели печи и режима работы), и в течение этого времени шнек работает на минимуме или прекращает заброс пеллет в топку, а редуктор исходящих газов работает на максимальной скорости, чтобы лучше очистить топку от пепла.	Cleaning On
Прерывание связи между контроллером и дисплеем.	Link Error

Если во время работы печи на дисплее появляется уведомление «**Prob**» или «**Hi**», это означает, что один из датчиков не работает должным образом. В этом случае обратитесь в авторизованную сервисную службу, чтобы определить точную причину проблемы. Если на дисплее появляется уведомление «**Link Error**», это означает, что появилась ошибка связи между контроллером и дисплеем. В этом случае обратитесь в авторизованную сервисную службу, чтобы определить точную причину проблемы.

3.8 Информационное меню

При нажатии на кнопки **P4** или **P6** на дисплее отображается различная информация, касающаяся работы изделия. Пользователю доступна следующая информация:

Параметры	Примеры значений параметров	Описание
Т. дыма [°C]	103	Температура дымовых газов на выходе из печи
Т. помещения [°C]	25	Температура окр. среды (помещения, в котором находится печь)
Расход воздуха *	380	Поток воздуха на входе
Скорость вент. [об/мин.]	1450	Скорость вращения редуктора исходящих газов
Рецепт [№]	1	Выбранный рецепт горения
Время работы [ч]	2985	Общее время активной работы печи
Кол-во розжигов [кол-во]	241	Общее количество попыток розжига
Код продукта:	510-4207	Обозначение модели

* Значение "Расход воздуха" отображается только для моделей печи со встроенным датчиком расхода воздуха.

3.9 Меню пользователя 1



Нажатием кнопки **P3** пользователь входит в Меню пользователя 1, в котором выполняются различные настройки параметров системы. После входа в Меню пользователя 1 используются кнопки **P4** и **P6** для перемещения по меню и выбирается соответствующее подменю, в которое нужно войти, снова нажав кнопку **P3**. Для выхода из меню и подменю используется кнопка **P1**. Меню пользователя 1 содержит следующие подменю:

<p>Управление сгоранием</p>	<p>Интенсивность пламени В данном меню можно регулировать силу горения печи, т.е. интенсивность пламени. Можно выбрать автоматический или ручной режим. В автоматическом режиме контроллер выбирает соответствующую интенсивность пламени в зависимости от разницы между текущей температурой окружающей среды и заданной температурой окружающей среды. В ручном режиме можно выбрать одну из пяти величин интенсивности пламени (P1 – минимальная сила горения печи, P5 – максимальная сила горения печи).</p> <p>Выбранный режим интенсивности пламени всегда отображается на главном экране (Авто – автоматический или Руч. P1/P2/P3/P4/P5 – ручной).</p>
	<p>Рецепт Меню выбора рецепта сгорания. Рецепт 1 – это рецепт по умолчанию, его параметры настраиваются на стандартные пеллеты и тягу дымохода. Другие рецепты приспособлены к конкретным ситуациям и используются, когда хорошее сгорание не может быть достигнуто использованием стандартного рецепта. При необходимости обратитесь в авторизованную сервисную службу.</p>
	<p>Настройка дозатора Данное меню позволяет изменить заводские значения дозирования пеллет. Значения находятся в диапазоне $-7 \div +7$. Один шаг указывает на изменение на 3% от заводского значения. Заводская настройка – 0. <u>Не рекомендуется изменять эти значения без предварительной консультации с авторизованным сервисным центром, особенно если вы не уверены в том, что делаете.</u></p>
	<p>Настройка вентилятора</p>

Выберите нужный режим работы: «Дневной», «Недельный» или «Выходные».

После выбора желаемого режима работы запрограммируйте время включения/выключения согласно следующему плану:

- перемещайтесь по меню с помощью кнопок **P4/P6**, чтобы выбрать время включения («ON») или выключения («OFF»), которое вы хотите изменить.
- Нажмите клавишу **P3**, чтобы активировать изменение выбранного времени (выделенное время начнет мигать)
- Измените время с помощью кнопок **P4/P6**.
- Подтвердите изменение, нажав кнопку **P3**.
- Система позволяет запрограммировать 3 независимых периода времени включения / выключения печи в течение каждого дня. Вы можете запрограммировать один, два или все три периода времени.
- После программирования активируйте (появится символ «V») или деактивируйте (исчезнет символ «V») требуемый период времени, нажав клавишу **P5**.
- На показанном рисунке запрограммированы 2 периода времени, но активирован только второй период, поэтому печь включится в понедельник в 14:00 и выключится в 23:00.

Режим работы «Дневной»
Выберите нужный день недели, затем запрограммируйте периоды включения /

Понедельник		
ON	OFF	
00:00	00:00	
00:00	00:00	
00:00	00:00	
Понедельник		
ON	OFF	
05:15	08:00	
14:00	23:00	
00:00	00:00	

Понедельник		
ON	OFF	
05:15	08:00	
14:00	23:00	V
00:00	00:00	

Понедельник		
Вторник		
Среда		
Четверг		
Пятница		

Вторник		
ON	OFF	
04:00	09:00	
12:15	16:30	
20:30	23:59	V

выключения в соответствии с процедурой, описанной выше.

* ПРИМЕР: Программирование на около полуночи:

- Установите время розжига (ON) в предыдущий день (например, вторник) на желаемое время (например, 20:30).
- Установите время выключения (OFF) в предыдущий день: 23:59.
- Установите время розжига (ON) на следующий день (например, среда) на 00:00.
- Установите время выключения (OFF) на следующий день на желаемое время (например, 06:30).
- Это гарантирует, что система включится во вторник в 20:30 и будет работать непрерывно до среды в 06:30, когда печь будет угашена.

Режим работы «Недельный»

Программы включения/выключения одинаковы для каждого дня недели. Запрограммируйте время включения/выключения в соответствии с процедурой, описанной выше.

Режим работы «Выходные»

Выберите один из двух периодов «Пн. - Пт.» (понедельник – пятница) или «Сб-Вс» (суббота – воскресенье), а затем запрограммируйте время включения/выключения для выбранного периода в соответствии с процедурой, описанной выше.

Среда		
ON	OFF	
00:00	06:30	V
00:00	00:00	
00:00	00:00	

Пн. – Вс.		
ON	OFF	
04:00	08:15	V
15:30	22:45	V
00:00	00:00	

Пн. – Пт.		
Сб. – Вс.		

3.10 Меню пользователя 2

Чтобы войти в меню пользователя 2 нажмите кнопку P3 и удерживайте (3 сек.). В Меню пользователя 2 находятся следующие опции:

Настройка дисплея	Время и дата В данном меню устанавливаются дата и время.
	Язык
Меню дисплея	В данном меню выполняется выбор языка дисплея.
	Установите минимальную яркость
	В данном меню регулируется освещенность дисплея, пока команды не используются
	Звуковая сигнализация
	Включение/выключение звука кнопок.
Настройка системы	Данное меню защищено паролем и используется только авторизованными специалистами по обслуживанию и установщиками печи. Это меню содержит все параметры, связанные с управлением работой печи. Запрещается доступ к данному меню и изменение любых параметров без предварительной консультации с авторизованным сервисным центром или производителем. Невыполнение данного требования может привести к неправильной и непредвиденной работе печи со всеми вытекающими последствиями.

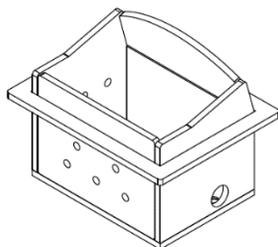
4. ОБСЛУЖИВАНИЕ ПЕЧИ



Обслуживание пеллетной печи является чрезвычайно важным для её правильной и бесперебойной работы. Обслуживание делится на ежедневное, еженедельное и ежемесячное.

4.1 Ежедневная очистка

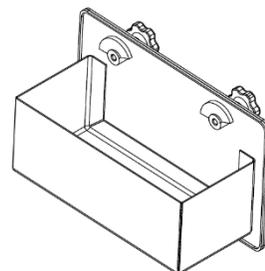
Ежедневная очистка включает уборку золы, сажи и других несгоревших остатков из камеры сгорания, очистку горелки от золы, очистку стекла на дверце и очистку зольника. Очистка производится специальным пеллетным пылесосом, и **только тогда, когда печь холодная**. (см. чертежи упомянутых элементов). Пеллетный пылесос должен иметь встроенный фильтр, который предотвращает попадание пыли в помещение.



- Горелка -



- Стекло -



- Зольник -

Очистка производится следующим образом: после открытия дверцы вынимается чаша горелки (Рис. 8, деталь 1), а также перегородка камеры сгорания (Рис. 8, деталь 2) с ручкой (Рис. 8, деталь 3). Из чаши горелки удаляется вся зола и остатки несгоревших пеллет. На дне чаши могут быть прилипшие смола и шлак, которые появляются вследствие сжигания пеллетов низкого качества или если горелка долго не очищалась. **Дно чаши горелки, а также все отверстия в ней, должны быть хорошо очищены, поскольку это напрямую влияет на качество сгорания и интенсивность пламени.** После этого пылесосом очищаются все остальные элементы, находящиеся в камере сгорания (Рис. 9, деталь 5), а также детали, расположенные за перегородкой камеры сгорания с ручкой (Рис. 8, деталь 2 и деталь 3). Потом нужно вынуть зольник (Рис. 8, деталь 4), высыпать из него золу, вытянуть пылесосом золу из отсека, где расположен зольник (Рис. 9, деталь 6).

При удалении золы из зольника убедитесь, что зола полностью остывшая.

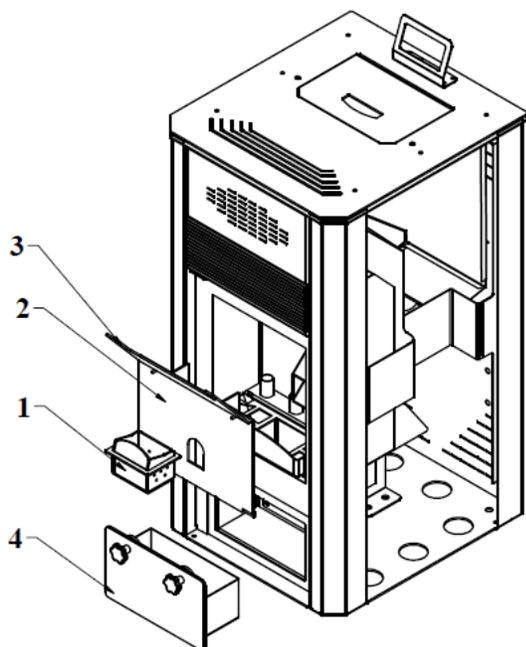


Рисунок 8

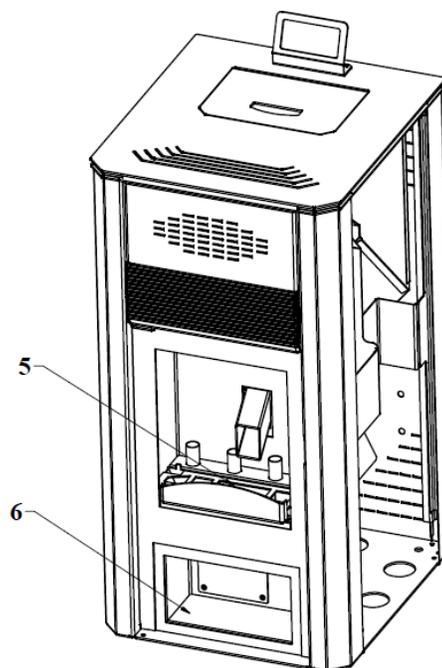


Рисунок 9



После очистки горелки и камеры сгорания осторожно верните чашу горелки на место, следя за тем, чтобы круглое отверстие для зажигалки на чаше и держатель зажигалки совпадали. В противном случае, будет трудно зажечь пеллеты или воспламенение не произойдет вообще.

Огнеупорное керамическое стекло на дверце очищается сухой тканью, а при необходимости, очистить его влажной тряпкой с применением средств для мягкой очистки стекла. **Стекло очищается только тогда, когда оно холодное, иначе оно может треснуть.** При необходимости очистите наружную поверхность печи мягкой тканью. Не используйте абразивные или другие агрессивные химические средства, поскольку они могут повредить краску. Очищайте печь только тогда, когда она остынет.

На следующих фотографиях показана описанная выше процедура очистки пеллетной печи (подробное описание см. выше):



ИНТЕРВАЛ ОЧИСТКИ ГОРЕЛКИ И КАМЕРЫ СГОРАНИЯ, ТО ЕСТЬ, КОЛИЧЕСТВО ШЛАКА И ЗОЛЫ, НАКАПЛИВАЮЩИХСЯ В НИХ, ЗАВИСИТ ОТ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ РАБОТЫ ПЕЧИ, А ТАКЖЕ ОТ КАЧЕСТВА ПЕЛЛЕТ. КАК ТОЛЬКО ВЫ ЗАМЕТИТЕ, ЧТО В КАМЕРЕ СГОРАНИЯ НАКОПИЛИСЬ ЗОЛА

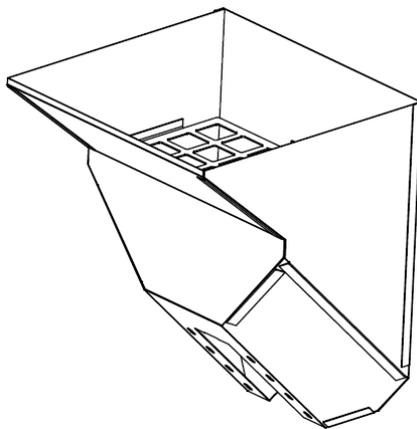
И ШЛАК, КАМЕРУ НЕОБХОДИМО ОЧИСТИТЬ. ЕСЛИ ЭТОГО НЕ СДЕЛАТЬ, В ГОРЕЛКЕ БУДЕТ СКАПЛИВАТЬСЯ ВСЕ БОЛЬШЕ ЗОЛЫ И ЭТО УХУДШИТ ПРОЦЕСС СГОРАНИЯ ПЕЛЛЕТ. КРОМЕ ТОГО, БУДЕТ НЕВОЗМОЖНО ПРАВИЛЬНО РАЗЖЕЧЬ ПЕЧЬ. ПЕЛЛЕТЫ БУДУТ НАКАПЛИВАТЬСЯ И ПЕРЕПОЛНЯТЬ КАМЕРУ СГОРАНИЯ. ПОСТЕПЕННО МОЖЕТ НАКОПИТЬСЯ СТОЛЬКО ЗОЛЫ И НЕСГОРЕВШИХ ПЕЛЛЕТ, ЧТО ОНИ ДОСТАНУТ ДО ОТВЕРСТИЯ ШНЕКА, ЧЕРЕЗ КОТОРОЕ ПЕЛЛЕТЫ ВЫСЫПАЮТСЯ В КАМЕРУ СГОРАНИЯ. В РЕЗУЛЬТАТЕ ОГОНЬ МОЖЕТ ПРОНИКНУТЬ ЧЕРЕЗ ДОЗАТОР ПЕЛЛЕТ В БУНКЕР ПЕЛЛЕТ, ЧТО ПРИВЕДЕТ К ВОЗГОРАНИЮ ИЛИ ТЛЕНИЮ ПЕЛЛЕТ В БУНКЕРЕ. ЭТО ИСПОРТИТ ВАШЕ УСТРОЙСТВО. ГАРАНТИЯ НА ТАКУЮ ПОЛОМКУ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ!

На следующих рисунках показаны **ПРИМЕРЫ НЕПРАВИЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ** печи, где хорошо видно, что камера сгорания и часть печи за перегородкой камеры не очищаются регулярно:



4.2 Ежедневная очистка

В ежедневную очистку включено хранилище пеллет (бункер). При очистке бункера пеллет нужно пылесосом очистить пыль и мелкие остатки пеллет в нижней части бункера, особенно вокруг спирали шнека. Это важно, потому что накопление пеллетной пыли может помешать правильному дозированию пеллет. **Очищать можно и несколько раз в течение недели, если вы заметили, что пыль от пеллетов собирается на дозаторе пеллет.** Скопление пыли на дозаторе явный показатель того, что пеллеты недостаточно хорошего качества и они дробятся вокруг спирали шнека, или что бункер долго не очищался.



- Хранилище (бункер) пеллет -

4.3 Ежемесячная очистка:

В дополнение к очистке бункера пеллет, одним из очень важных моментов правильной работы печи является очистка дымохода. Сначала (первый шаг) нужно вынуть зольник, затем (второй шаг) снять заслонку (открутить четыре винтика, см. Рис. 10, деталь 1), после чего (третий шаг) пеллетным пылесосом собрать зольную пыль.

Чертеж шагов:

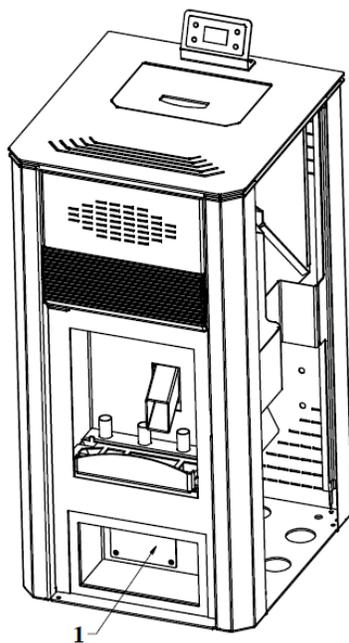
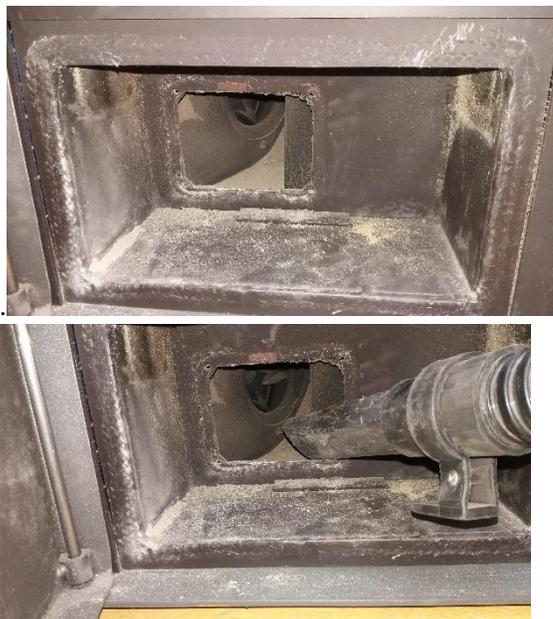


Рисунок 10.



Очистка дымохода должна проводиться не реже одного раза в месяц. Чистая камера дымохода обеспечивает беспрепятственный выход дыма, исключает возможность перегрузки редуктора и повышает КПД печи.

4.4 Очистка в конце отопительного сезона:

Очистка печи в конце отопительного сезона является профилактической мерой для пользователей, которые придерживаются рекомендаций, содержащихся в данном руководстве, а для пользователей, которые не регулярно проводят очистку, это должно быть обязательной мерой. Если пользователь хочет иметь функциональную печь для следующего отопительного сезона, все должно быть очищено.

После того, как вы выполнили очистку, которая включает ежедневную, еженедельную и ежемесячную очистку, вы должны также очистить дымоходные трубы и дымоход. Обязательно чистите дымовые трубы и дымоход в конце сезона (а при необходимости и чаще). Дымоход должен быть тщательно очищен от сажи и других остатков несгоревших веществ.

Мы особенно подчеркиваем, что следует снять заглушку с T-образной трубы (см. Рис. 3 и Рис. 4), если вы установили этот элемент, и удалить скопившуюся сажу. Эту операцию надо выполнять медленно, так как если заглушку снять резко, сажа может высыпаться на пол, а также разлететься по помещению.

Примечание: После длительной эксплуатации печи, некоторые стеклянные оплетки: прямоугольные 15x3 мм (на зольнике) и 16x16 мм (на дверце), могут выпасть из своего гнезда или повредиться. Для правильной работы печи крайне важно, чтобы все оплетки были на месте и чтобы они не были повреждены. Если это случится, то необходимо заменить оплетку на новую, приклеив ее термостойким силиконовым клеем. Стеклянные оплетки являются расходным материалом и на них не распространяется гарантия.

Примечание: В данном руководстве перечислены различные неисправности, которые могут возникнуть при эксплуатации пеллетной печи, и приведены возможные решения для их устранения. **Чаще всего проблемы возникают в результате нерегулярной и некачественной очистки печи.** Если причина неисправности не в продукте, а связана с неправильной установкой или плохим обслуживанием печи, то приход авторизованного наладчика оплачивается. Любой приход наладчика, вызванный поломками, которые не подлежат гарантии, будет оплачиваться в соответствии с действующим прейскурантом сервисного центра.

Если у вас есть какие-либо сомнения по поводу эксплуатации печи, для разъяснения всех вопросов звоните в авторизованный сервисный центр.

5. Гарантийное заявление

Гарантия на устройство действует в течение установленного законом срока. Устройство будет функционировать должным образом в течение гарантийного периода только если оно используется в соответствии с инструкциями, данными в этом руководстве по эксплуатации.

Мы обязуемся предоставлять запасные части и обслуживать устройство в случае неисправностей, возникших в течение гарантийного периода, и устранять любые неисправности в течение периода, не превышающего 45 дней с момента сообщения о

неисправности. Если в течение указанного срока мы не устраним неисправность, вы имеете право заменить устройство на новое. **Гарантия действует со дня покупки устройства, что подтверждается правильно заполненным и заверенным гарантийным талоном. Правильно заполненный и заверенный гарантийный талон должен содержать серийный номер устройства, дату покупки, печать производителя, печать продавца и фискальный счет.**

Гарантия не распространяется на неисправности, вызванные форс-мажорными обстоятельствами и атмосферными явлениями (удар молнии, наводнение, пожар...), механическими и химическими процессами, несоблюдением данных в руководстве инструкций, ненадлежащей транспортировкой, плохими условиями хранения и неправильной установкой.

Гарантийные обязательства не действуют, если установлено, что:

- подключение или ремонт устройства выполняло неуполномоченное лицо;
- без согласия производителя были установлены неоригинальные запчасти;
- сбой произошел из-за слишком высокого или слишком низкого напряжения, т.е. напряжения, выходящего за пределы, установленные законом.

Термостойкое стекло на дверце, а также детали, подверженные износу в процессе эксплуатации (уплотнения и стеклянные оплетки), не подлежат гарантии. При эксплуатации печи может слегка измениться цвет защитной краски, что является естественной особенностью защитной краски, и это также не подлежит гарантии.

Поломки устройства могут быть устранены и вне гарантийного срока с помощью использования оригинальных запасных частей, на которые мы также даем гарантию на тех же условиях.

При уведомлении о поломке, сообщите данные из гарантийного талона, который должен быть надлежащим образом заполнен.

Данная гарантия не исключает и не влияет на права потребителей в отношении соответствия товаров правовым нормам. Если доставленный товар не соответствует договору, потребитель имеет право потребовать от продавца устранить неисправность, отремонтировать или заменить товар в соответствии с действующим законодательством.

Гарантийный талон

Наименование товара:
Серийный номер:
Дата производства:
Магазин:
Дата продажи:
Дата ввода в эксплуатацию:
Ремонтник:

Печать и подпись производителя
продавца

Печать и подпись